

تصوير فيلم لمشروع المجلس الثقافي البريطاني

الشروط المرجعية

1. مقدمة:

التعاون:

هي مؤسسة أهلية غير ربحية مستقلة مسجلة في جنيف- سويسرا، ومسجلة كفرع في فلسطين تأسست عام 1983 من قبل مجموعة من الشخصيات والمفكرين الفلسطينيين والعرب كمؤسسة خيرية تنموية مستقلة عن أية انتتماءات سياسية أو حزبية أو طائفية، وتهدف إلى تنمية قدرات الإنسان الفلسطيني والحفاظ على تراثه وهويته ودعم ثقافته الحية، وفي بناء المجتمع المدني، وذلك من خلال التحديد المنهجي لاحتياجات الشعب الفلسطيني وأولوياته والعمل على إيجاد الآليات السليمية للاستفادة القصوى من مصادر التمويل المتاحة. تجدد التعاون رسالتها عبر الاستمرار في تنفيذ المشاريع التنموية والاغاثية بهدف توفير المساعدة التنموية والإنسانية للفلسطينيين في الضفة الغربية بما فيها القدس، قطاع غزة، مناطق 1948 والتجمعات الفلسطينية في لبنان ضمن أربعة برامج رئيسية: التعليم، التنمية المجتمعية بما يشمل التمكين الاقتصادي ورعاية الایتمام، الثقافة، واعمار البلدات التاريخية، من خلال زيادة التفاعل مع الجمهور الفلسطيني، وتعزيز الشراكة مع الداعمين والمؤسسات الوطنية. www.Taawon.org

برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة:

قامت التعاون في عام 1994 بتأسيس برنامج خاص لإعمار البلدة القديمة في القدس (OCJRP) للتنمية المستدامة في القدس وإحياء البلدة القديمة فيها والحفاظ على موروثها العمري المميز. كما تم في عام 1995 إنشاء مكتباً فنياً لتنفيذ البرنامج مكون من فريق فني متعدد التخصصات بما فيها التخطيط الحضري والهندسة المعمارية والمدنية وغيرها. ويعمل الفريق مع عدد من الخبراء الدوليين والمحليين في مجال التاريخ والأثار والعلوم الاجتماعية والإنسانية.

ويعتبر برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة، المؤسسة المهنية الوحيدة التي تقوم بتنفيذ برنامج شامل ومتكملاً لإحياء البلدة القديمة في القدس ونابلس بهدف حماية التراث الثقافي حسب القوانين والمعايير الدولية وبأعلى المستويات المهنية وذلك لمنفعة سكان ومستخدمي البلدات القديمة وزوارها وللأجيال القادمة. اشتمل برنامج الاعمار منذ تأسيسه على 4 مكونات رئيسية يجري تنفيذها بشكل متوازن لتحقيق عملية اعمار وإحياء متكاملة للبلدة القديمة في القدس تتجاوز أعمال الترميم والتأهيل للمبني والصروح العمارة، حيث شملت هذه المكونات برنامجاً للتدريب وبناء الطاقات في مجال الحفاظ على التراث، وخلق فرص عمل للممارسين في هذا المجال من مختلف التخصصات، وبرنامجاً خاصاً للتوعية الجماهيرية وإشراك السكان في عملية حماية الموروث العمري التاريخي، ومركزاً للتوثيق والأبحاث وقاعدة بيانات شاملة لجميع مباني البلدة القديمة اعتمدت على العديد من الدراسات والمسوحات الميدانية..

عن المشروع:

يقوم برنامج إعمار البلدات القديمة في القدس بتنفيذ مشروع ترميم واجهة المدرسة واجهة المدرسة الجوهرية ورباط الكرد والممول من المجلس الثقافي البريطاني. يهدف البرنامج بالإضافة إلى ترميم واجهة المدرسة الجوهرية ورباط الكرد إلى تدريب حرفيين وخلق فيلم عن نشاطات المشروع.

الهدف:

يقوم برنامج إعمار البلدات القديمة في القدس بتنفيذ مشروع ترميم واجهة المدرسة الجوهرية ورباط الكرد والممول من المجلس الثقافي البريطاني. يهدف البرنامج بالإضافة إلى ترميم واجهة المدرسة الجوهرية ورباط الكرد إلى تدريب حرفيين وخلق فيلم عن نشاطات المشروع والتي تشمل الترميم، التدريب، نشاطات توعية مجتمعية وعليه يرغب البرنامج بعمل فيلم يوثق تنفيذ المشروع ومخرجاته منذ البداية لنهاية.

اسم العرض: تصوير فيلم لمشروع "ترميم واجهة المدرسة الجوهرية ورباط الكرد" والذي يشتمل على:

1. إنتاج فيلم (3-8 دقائق) حول المشروع.
2. تصوير المشروع قبل الترميم وأثناء الترميم وأيضا صور للتدريب الحرفيين والمهنيين وأيضا نشاطات التوعية الجماهيرية والتي تشمل جولات في البلدة القديمة ونشاطات مع طلاب المدارس.
 يجب ان يشتمل العرض المقدم من الشركة على الآتي:
 1. عرض فني وعرض مالي.
 2. يجب ان يحتوي العرض الفني على منهجية العمل بشكل تفصيلي، خبرة الشركة في تنفيذ أعمال مشابهة، ومؤهلات وخبرات طاقم العمل المقترن لإنجاز الأعمال المطلوبة والتي ستتشكل جزءا أساسيا وهاما في التقييم الفني.

شروط التقديم:

1. يجب أن تكون الجهة المتقدمة لعرض السعر متخصصة ومسجلة رسميا، وذات خبرة في مجال التوثيق الإعلامي، ولديها المقدرة الفنية والمالية على تنفيذ هذه المهمة بشكل مهني، ويتوفر لديها فواتير ومستندات قبض رسمية.
2. تعتبر الأسعار التي يضعها المتقدم للعطاء امام كافة بنود العطاء في جدول الاسعار على انها القيمة الكاملة والشاملة مع الضريبة لإنجاز الاعمال المطلوبة.
3. على المتقدم للعطاء تأمين كافة الاحتياجات الفنية (كاميرات رقمية، كاميرات فيديو، برامج تصميم، طواقم بشرية، استوديوهات تسجيل، أو أي مستلزمات أخرى) لتنفيذ الأعمال بالشكل المهني المناسب.
4. سوف تقوم التعاون باختيار أفضل العروض من الناحيتين الفنية والمالية وهي غير ملزمة بقبول أقل الأسعار وبدون ابداء الاسباب.
5. على من يرسو عليه العطاء تقديم فاتورة رسمية تحمل اسم المؤسسة، اسم المشروع، واسم المانح ولن يتم تغطية اي مبالغ غير معززة بفواتير رسمية ومستندات قبض رسمية تصدر باسم الشركة وليس باسم أشخاص.

6. المؤسسة التعاون الحق في الغاء العرض او اعادة طرحه مرة اخرى بشكله الحالي او بعد اجراء اي تعديلات عليه دون أن يكون لأي جهة حق الاعتراض.

7. تكون الاسعار المقدمة بالجنيه الاسترليني الامريكي شاملة للضريبة.

8. على المتقدم للعطاء ارفاق نسخة مصورة من فاتورة الشركة وسند القبض الرسمي وكذلك السجل التجاري للشركة.

9. على المتقدم تأمين كافة الاحتياجات اللوجستية الالزامه له لإتمام الأعمال مثل المواصلات والمعدات المساندة.

خدمات التوثيق الاعلامي

1. الهدف من خدمات التوثيق الاعلامي

a. إنتاج فيلم (3-8 دقائق) حول المشروع يشمل نشاطات المشروع وايضاً يشمل الفيلم مقابلات مع الشركاء المنفذين. والمستفيدين.

b. تصوير المشروع قبل الترميم واثناء الترميم وبعد الترميم وتركيب وفك سقالات وايضاً صور للتدريب الحرفيين والمهنيين ونشاطات التوعية الجماهيرية.

2. منطقة العمل: تشمل منطقة العمل البلدة القديمة في القدس وبشكل خاص المدرسة الجوهيرية ورباط الكرد.

3. المخرجات المطلوبة:

- إنتاج فيلم (3-8 دقائق)
- كتابة السيناريو.
- اظهار الواقع بصورة فنية إبداعية، تعكس الهدف اعلاه.
- تصوير وتحرير وмонтаж الفيلم وإخراجه.
- إسقاط الصوت وإضافة خلفية موسيقية مناسبة (أي انه سيكون هناك قارئ للنص).
- تصوير المشروع قبل الترميم واثناء الترميم وبعد الترميم وتركيب و إعادة فك سقالات وايضاً صور للتدريب ونشاطات التوعية الجماهيرية وبحيث يشمل التصوير 100 صورة على الأقل.

2. المواصفات الفنية للفيلم:

- مدة الفيلم 3-8 دقائق بجودة HD Full.
- تصوير إبداعي بجودة عالية مع استخدام معدات تصوير حديثة مثل (Slider, Ronin, drone)
- اللغة: عربي مع ترجمة النص باللغة الانجليزية (English Subtitles)
- امتداد الفيلم: mp4 اضافة الى اي امتداد يتم طلبه
- تسليم المواد الخام (raw footage) المستخدمة في الفيلم عند تقديم النسخة النهائية
- تصوير الأنشطة المتنوعة للبرنامج مع مقابلات المتقدّم عليها مع "التعاون".
- المدة الزمنية للمشروع الترميم: من 2018/06/21 الى 2020/12/31

4. منهجية العمل للفيلم:

- مراجعة البيانات والمعلومات الخاصة بالمؤسسة والتي ستتوفر من قبل المؤسسة.
- تقديم السيناريو من قبل الشركة المنتجة وتقديمه لمؤسسة التعاون لأخذ الموافقة أو طلب التعديلات.
- زيارات استكشافية للميدان لبعض المواقع قبيل بدء التصوير والذي سيتم بالتنسيق مع اللجنة المشرفة (الفيلم) في مؤسسة التعاون.
- التنسيق والتواصل بين الشركة المنتجة واللجنة المشرفة من قبل مؤسسة التعاون.
- عمل المقابلات الازمة مع مسؤولين في المؤسسة، مستويين وغيرهم بناء على توصيات اللجنة المشرفة.

5. شروط خاصة:

- الحصول على موافقة الأشخاص قبل التصوير، عدم استغلال الأشخاص والأطفال.
- تجنب الرموز والشعارات السياسية والدينية والعرقية وغيرها. والبعد عن النمطية المستهلكة في المرئي والمسموع.
- الخروج بأفكار مبدعة وخلقية وجديدة.
- الابتعاد عن السلبية (إظهار الأماكن والمناظر السلبية)، وعكس الصورة الإيجابية.
- الحصول على موافقة مؤسسة التعاون الرسمية قبل إصدار المنتج النهائي (الفيلم) وتقبل وعمل التعديلات بحسب ما تراه التعاون مناسباً.
- على الفائز بالعطاء تقديم التسهيلات الخاصة بالنقل الإلكتروني للملفات ذات الحجم الكبير (upload) ولعدد غير محدود من المرات وبحسب ما تطلب مؤسسة التعاون منه.
- ان كافة المخرجات هي ملك خاص للتعاون ولا يحق لأي شخص استخدام هذه الصور بأي طريقة أيا كانت.

6. فترة التنفيذ:

- فترة المشروع المبدئية: من 1/7/2020 الى 20/1/2021 على ان لا تتجاوز شهر 1/2020 بأي شكل من الاشكال.

محتوى عروض الخدمات

إن الحد الأدنى المطلوب للعروض المقدمة من قبل الشركات الاستشارية يجب أن يشتمل على التالي:

1. عرض فني لكل فيلم يشمل:

- السيناريو .

- خطة عمل مفصلة تشمل والأجهزة والمعدات المستخدمة ومنهجية وأساليب تنفيذ المهمة.

- خبرة الشركة في نفس المجال.
- خبرة فريق العمل والسيرة الذاتية للفريق المقترن.
- نماذج عن الأعمال السابقة.

يجب ان يكون الفريق المقدم لديه التالي (منتج، مصور سينمائي، graphic , Camera man ، Story writer ، 2D and 3D animator ، Designer ، محرر ، فني صوت ، فني ضوء ، ماكير ، Translator ، Color correction man ، Producer)

• لديه الخبرة في تقنيات التصوير المختلفة :

Stop motion photography
Time laps

معايير التقييم:

سيتم تقييم العروض من ناحية فنية للفيلم على حدا بحسب المعايير والأوزان التالية:

الوزن	التقييم الفني لكل فيلم
10 درجة	السيناريو
20 درجة	الخبرة وفريق العمل
30 درجة	المنهجية والخطة والمعدات
40 درجة	تقييم نماذج الاعمال السابقة المرفقة مع العرض (عينات أفلام، بنية القصة، الجانب الفني والإبداعي، اسلوب التصوير والجودة)
100 درجة	مجموع التقييم الفني
	يتم فتح العروض المالية بعد نجاح 70 %

عرض مالي بالجنيه الاسترليني يشمل قيمة الضريبة المضافة وكافة المصارييف المنظورة وغير منظورة وهي ما سيتم دفعها فقط للشركة الفائزة بالعطاء.

2. العرض المالي شامل الضريبة بحيث يأخذ في الاعتبار كافة المتطلبات والمخرجات المطلوبة بجودة عالية :

عرض مالي بالجنيه الاسترليني يشمل قيمة الضريبة المضافة وكافة المصارييف المنظورة والغير منظورة وهي ما سيتم دفعها فقط للشركة الفائزة بالعطاء .

الوصف	اجمالي السعر بالجنيه الاسترليني	ملاحظات
الفيلم (بمعدل 5-6 أيام تصوير)		
الصور (بمعدل 100 صورة) - اختياري		

تقديم العروض

يتم تقديم العروض بالظرف المختوم على أن يحتوي الظرف الخارجي على طرفين داخليين

- ظرف للعرض المالي مكتوب عليه:

"عرض المالي- عطاء تصویر فیلم لمشروع " ترمیم واجهة المدرسة الجوهرية ورباط الكرد "

- ظرف للعرض الفني مكتوب عليه:

العرض الفني- عطاء تصویر فیلم لمشروع " ترمیم واجهة المدرسة الجوهرية ورباط الكرد"

- ان يكون الطرفين الداخليين مغلقين ومحتومين.

- ان تكون جميع الصفحات في كلا العرضين موقعة ومختومة من قبل الجهة المتقدمة.

11. الموعد النهائي لتقديم عروض الأسعار

يتم تسليم العروض حتى تاريخ أقصاه الاحد 5 تموز 2020 في مقر مؤسسة التعاون في رام الله شارع كندا عماره النهضة

في حال وجود اية استفسارات يمكن التوجه بها الى البريد الالكتروني waocjrp@taawon.org حتى تاريخ أقصاه

الاحد 28 حزيران 2020، وسيتم الرد على استفساراتكم في تاريخ أقصاه الاثنين 29 حزيران 2020